

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1555/2006

z dne 18. oktobra 2006

**o spremembi Uredbe (ES) št. 1039/2006 o odprtju stalnega javnega razpisa za nadaljnjo prodajo sladkorja na trgu Skupnosti iz zalog belgijske, češke, nemške, španske, irske, italijanske, madžarske, poljske, slovenske, slovaške in švedske intervencijske agencije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) Uredbo (ES) št. 1039/2006 je zato treba spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja <sup>(1)</sup> in zlasti člena 40(2)(d) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Uredba (ES) št. 1039/2006 se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Naslov se nadomesti z naslednjim:

(1) Količine za nadaljnjo prodajo, ki so trenutno navedene v Uredbi Komisije (ES) št. 1039/2006 <sup>(2)</sup>, odražajo stanje intervencijskih zalog z dne 30. junija 2006. Po tem datumu so intervencijske agencije količine prodale in v primeru Nemčije ni več intervencijskih zalog.

„Uredba Komisije (ES) št. 1039/2006 z dne 7. julija 2006 o odprtju stalnega javnega razpisa za nadaljnjo prodajo sladkorja na trgu Skupnosti iz zalog belgijske, češke, španske, irske, italijanske, madžarske, poljske, slovenske, slovaške in švedske intervencijske agencije“.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 1539/2006 z dne 13. oktobra 2006 o sprejetju načrta za dodelitev sredstev državam članicam za proračunsko leto 2007 za dobavo živil iz intervencijskih zalog v korist najbolj ogroženim osebam Skupnosti <sup>(3)</sup> določa, da je treba 33 224 ton sladkorja umakniti iz intervencijskih zalog Skupnosti zaradi dodelitve državam članicam v skladu s Prilogo I k navedeni uredbi.

2. Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

## „Člen 1

Belgijska, češka, španska, irska, italijanska, madžarska, poljska, slovenska, slovaška in švedska intervencijska agencija dajo s stalnim javnim razpisom v prodajo na notranji trg Skupnosti skupno količino 899 896,41 ton sladkorja, ki je bil sprejet v intervencijo in dan na voljo za prodajo na notranjem trgu. Zadevne količine na posamezno državo članico so določene v Prilogi I.“

(3) Te količine je treba upoštevati pri prodaji s stalnim javnim razpisom na notranjem trgu Skupnosti.

3. Členu 4 se doda naslednji odstavek:

„3. Zadevne intervencijske agencije Komisiji najpozneje peti delovni dan potem, ko Komisija določi najnižjo prodajno ceno, v skladu z vzorcem iz Priloge III sporočijo dejansko prodano količino v okviru delnega javnega razpisa.“.

(4) Da bi se zagotovilo učinkovito upravljanje količin sladkorja v skladiščih intervencijskih agencij, je treba določiti, da države članice sporočijo dejansko prodano količino.

4. Priloga I se nadomesti s Prilogo I k tej uredbi.

<sup>(1)</sup> UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 187, 8.7.2006, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 283, 14.10.2006, str. 14.

5. Doda se Priloga III, katere besedilo je navedeno v Prilogi II k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. oktobra 2006

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

---

## PRILOGA I

## „PRILOGA I

## Države članice, ki imajo zaloge intervencijskega sladkorja

Država članica	Intervencijska agencija	Količine iz intervencijskih agencij, ki so na voljo za prodajo na notranjem trgu
Belgija	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	28 648,00
Češka	Státní zemědělský intervenční fond, oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tél. (420) 222 87 14 27 Fax (420) 222 87 18 75	34 156,72
Španija	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	77 334,00
Irska	Intervention Section On Farm Investment Subsidies and Storage Division Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 536 34 37 Fax (353) 914 28 43	12 000,00
Italija	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel.: (39) 06 49 499 558 Fax: (39) 06 49 499 761	494 011,70
Madžarska	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 62 13 Fax (36-1) 219 89 05 or (36-1) 219 62 59	141 942,90
Poljska	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 71 30 Faks: (48-22) 661 72 77	13 118,00
Slovenija	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 580 77 92 Faks (386-1) 478 92 06	5 647,00

Država članica	Intervencijska agencija	Količine iz intervencijskih agencij, ki so na voljo za prodajo na notranjem trgu
Slovaška	Podohospodarska platobna agentura Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK – 815 26 Bratislava Tél (4214) 58 24 32 55 Fax (4212) 53 41 26 65	34 000,00
Švedska	Jordbruksverket Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tfn: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00*

## PRILOGA II

## „PRILOGA III

**Vzorec sporočila Komisiji iz člena 4(3)**

Obrazec (\*)

Delni javni razpis z dne ... za nadaljnjo prodajo sladkorja iz intervencijskih agencij

Uredba (ES) št. 1039/2006

1	2
Država članica, ki prodaja intervencijski sladkor	Dejansko prodana količina (v tonah)

(\*) Sporočiti po telefaksu na naslednjo številko: (32-2) 292 10 34.“